

CHIU Lin-ting 邱琳婷
(Soochow University 東吳大學)

From Classic to Natural History: the Explanation of Naming
Insects in *Erya* by Liu Shipai
從經學到博物：劉師培的〈《爾雅》蟲名今釋〉

13:00-15:00 Lunch

15:00-16:30 Section 3: Excavated Texts and Exegesis of the Canon / 出土文物與經典詮釋
Panel Chair: LIU Huiru 劉慧儒

Ulrike Middendorf 梅道芬
(Universität Heidelberg)

The Dialogical Structure of Chinese Canonical Texts:
Social-Relational Modes of Language and Thought before
and in the Classics
經文的對話結構：經典之內與經典以前語言與思想的
「社會關係性」

HUANG Kuan-yun 黃冠雲
(Tsinghua University 清華大學)

Solitude and the *Book of Odes*
《詩經》與慎獨

PHAM Lee-moi 范麗梅
(Academia Sinica, Institute of Chinese
Literature and Philosophy 中央研究院文哲所)

Seen and Encountered: Canonical Exegesis and Meaning
Formation in Confucian Thought
「亦既見止，亦既覯止」——儒學經典詮釋中意義
的形成

16:30-17:00 Coffee Break

17:00-18:30 Section 4: The *Book of Documents* and Statecraft / 尚書與經世學
Panel Chair: KWOK Pang-Fei 郭鵬飛

CHIANG Chiu-hua 蔣秋華
(Academia Sinica, Institute of Chinese
Literature and Philosophy 中央研究院文哲所)

A tentative discussion of Yu's child-bearing myth in the
Book of Documents
試論《尚書》中禹的生子傳奇

DU Lun 杜崙 (Universität Duisburg-Essen)

The “*baomin*-Thought” from the perspective of the
Book of Documents
從《尚書·周書》看“保民思想”

Martin Hofmann 賀馬丁
(Universität Heidelberg)

Reviewing the Administrative Order of the Sages –
Discussions on Statecraft in Song Dynasty *Shangshu*
Commentaries
點評聖人之治國方案——宋代《尚書》註釋中之經世論

18:30 Dinner

Sunday 28 July 2013

Room A9 / A10

9:30-11:00 Section 5: Canon Studies and Cultural Interaction / 經學與文化碰撞

Panel Chair: DU Lun 杜崙

SHIH Chen-tao 史甄陶
(National Taiwan University 臺灣大學)

Structure of the Chapters and Expressions of the Meaning
A Study of Liu Yuru's *Shi Zuan Xu*
章句結構與義理表達——劉玉汝《詩續緒》研究

Henrik Jäger 葉格正
(Universität Hildesheim)

The first translation of the *Four Books (Sishu)* and its impact
on the Early European Enlightenment
《四書》最早的西譯本及其對歐洲早期啟蒙運動的影響

LO Ming-tung 盧鳴東
(Hong Kong Baptist University 浸會大學)

Analyzing the historical process of cultural assimilation: The
geographical prospect of didactic transformation of ancient
Chinese etiquette in the Chosun Dynasty of Korea
文化接受的足跡：朝鮮王朝中國古禮傳播的地理圖景

11:00-11:30 Coffee Break

11:30-13:30 Section 6: Modern Society and Canon Studies / 當代社會與經學

Panel Chair: TSAI Chang-lin 蔡長林

CHE Hsing-chien 車行健
(National Chengchi University 政治大學)

Ho Ting-sheng and Ku Shih Pien School's Investigation on
the *Book of Songs*
何定生與古史辨《詩經》學

Frédéric Wang 王論躍
(ASIEs-CEC, Inalco, Paris)

New trends in research of history of Confucian canons: the
case of the *Zhongguo jingxue sixiangshi* edited by Jiang
Guanghui
經學史研究的新傾向——以姜廣輝主編的《中國經學思想史》為例

HSU Tzu-pin 許子濱
(Lingnan University Hong Kong 嶺南大學)

The Modern Significance of *Yili* in Hong Kong's Chinese
Wedding and Funeral Rites
《儀禮》與香港傳統中式婚喪禮儀

KWOK Pang-Fei 郭鵬飛
(City University of Hong Kong 香港城市大學)

Chinese classics in the secondary school curriculum
in Hong Kong
香港中學課程中的經學元素

13:30-15:00 Lunch

15:00-16:00 Section 7: From the *Analects* to the *Four Books* / 從《論語》到《四書》

Panel Chair: HUANG Kuan-yun 黃冠雲

- | | |
|---|---|
| Bernhard Führer 傅熊 (SOAS London) | Considerations regarding the traditional narrative on the early transmission of the <i>Lunyu</i>
前漢《論語》茫然思緒 |
| LIU Huiru 劉慧儒 (Universität Trier) | One Story, two Kongzis
一個故事，兩個孔子 |
| CHEN Feng-yuan 陳逢源
(National Chengchi University 政治大學) | Research on Zhu Xi's Historical Thought in <i>The Exegesis of the Collection of Commentaries on the Four Books (Sishu zhangju jizhu)</i> and the Corresponding Song Confucian Discourse
朱熹《四書章句集注》之歷史思維——宋代儒學相關議題之考察 |
-

16:30-17:00 Coffee Break

17:00-18:30 Section 8: Versions and Uses of the *Chunqiu* / 春秋的文本與應用

Panel Chair: CHEN Feng-yuan 陳逢源

- | | |
|---|---|
| LIU Te-ming 劉德明
(Hsinchu University of Education 新竹教大) | Gao Kang's interpretation of the disaster in the <i>Chun-Qiu</i> and related issues
高閔對《春秋》中災異的詮釋與相關問題 |
| FENG Hsiao-ting 馮曉庭
(Chiayi University 嘉義大學) | On Wang Maohong's <i>Zuozhuan shuo</i> from his <i>Dushu jiyi</i>
王懋竑《讀書記疑·左傳說》述評 |
| YANG Ji-xiang 楊濟襄
(National Sun Yat-sen University 中山大學) | The perspective of subjects about <i>Chun-Chiu</i> Studies in writings of Kong Guangsen and Kang Youwei
清代公羊學現世關懷的二種體現 |
-

18:30 Dinner

Conference Languages: English, Chinese

Length of presentations: 18-20 minutes for the presentation, 8-10 minutes for discussion.

主持人可以用中文或英文來主持；報告可以用中文或英文來發表。報告時間為 18-20 分，自由討論時間 8-10 分。請盡量用簡單的語言來表達您的意思，而且不要講得太快，以免諸國學者有溝通方面的問題。建議準備大綱或 PPT。